

**EQQARTUUSSISOQARFIK KUJALLERMI  
EQQARTUUSSISUT SULIAANNIK  
ALLASSIMAFFIUP ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF RETSBOGEN  
FOR  
KUJALLEQ KREDSRET**

Den 28. september 2016 kl. 9:55 holdt Kujalleq Kredsret i Qaqortoq offentligt retsmøde. Kredsdommer var Nanna Høegh. Doms mænd var [...]

Retten behandlede

sagl.nr. KUJ-QAQ-KS-0210-2016

Anklagemyndigheden

mod

T

[...] 1973

3900 Nuuk

T forklarede på grønlandsk og lidt dansk, inden F død, var deres forhold on and off, hvor de kom sammen og gik fra hinanden. F kom i marts måned i år, efter at have været på mønstret en trawler "[...]", de var enige om, at de skulle komme sammen igen. Det første halve år gik godt. F glædede sig til at på mønstre trawleren igen, men var lidt skeptisk over, at skulle tage af sted fra hende igen, da han hellere ville være ved siden af hende.

Da F, var bange for, at deres forhold ikke vil holde, når han tog afsted igen. Hun havde også sagt til ham, når han tog afsted igen, ville hun flytte til en anden by, så de for godt, kan gå fra hinanden. F havde ellers snakket om, at de skulle giftes, så de kunne undgå, at gå fra hinanden. De blev enige om, at de skal giftes med hinanden og afsatte en dato på.

Hun mærkede, at F ændrede sig, han havde personlighedsforstyrrelse, hvor han ikke var sig selv længere.

Når han ikke havde drukket, blev han vred med et højt toneleje og skubbede til hende inde i lejligheden.

Når de drak blev han voldelig og truende – begyndte at snakke om hendes børn, og efter 2-3 timer ændrede han sig igen. Han tog hendes mobil, så hun ikke kunne ringe til politiet, han løb efter hende i lejligheden og tildelte hende knytnæveslag i brystet og ventede, at hun også skulle gøre gengæld.

Han var mange gange voldelig overfor hende, uden nogen grund.

Hun fik flere blå mærker og havde ondt i kroppen flere i dage og han forhindrede hende i at gå ud. Engang var X involveret, hvor han prøvede at forhindre HK i at forvolde hende.

Engang havde F også truet, at ville forvolde hende og derefter slå hende ihjel.

De havde begge et massivt forbrug af alkohol – F kunne drikke, når lejligheden bød og når han havde penge. Hun plejede ellers at sige til ham, at man kan leve ordenligt sammen, men det var ligesom om, F blev forskrækket over det hun siger og han blev mere aggressiv.

Hun havde ellers SMS's til F at hun var gravid – men under sin tilbageholdelse, fik hun menstruation og derpå havde hun aborteret – hun har ikke været til læge med det.

[...]

U kalaallisut qallunaatuulaartarlunilu nassuiaavoq P toqunnginnermini aappariinnerminni qimattarlutillu utertaqattaartarsimallutik. P marsip qaaammataani tikippoq kilisaammut "[...]"-mut ilaanikuulluni, isumaqatigiipput, aappariileqqinniarlutik. Ukiup affaa siulleq ajunngitsumik ingerlapput. P kilisaammut ikeqqinnissaminut qilanaarpoq, qimaqqinnissaali qularalugu, eqqaaniikkusunnerugualarluni.

P-p annilaangassutigaa aallaralaruni aappariinnertik ingerlaannarnaviangitsoq. Nammineerluni aamma oqarfiginikuuaa aallaqqissappat nammineq illoqarfimmut allamat nuunniarluni, taamaalioruni qimavillutik qimanniassagamik.

P-p katinnissartik oqaluuserinikuugualarpaa, taamaaliorunik qimannissartik pinngitsoortinniarlugu. Katinniarlutik isumaqatigiipput ullorlu katiffissartik aalajangerpaat.

Malugisinnaavaa P allanngortoq, inuttut kinaassusaa allanngorpoq, namminiujunnaarluni.

Imersimangikkaangami kamalertarpoq nipini qafattarlugu inissiallu iluani ajattartarlugu.

Imeraangamik nakuusilertarpoq siorasaarilerlunilu – meeraai oqaluuserilerlugit, akunnerillu 2-3-t kingornatigut kinaassusaa allanngoqqittarpoq. Mobilia tigusarpaa politiinut sianersinnaajunnaartillugu, inissiami malersortarpaani sakiammigullu tilluttarluni akiniaanissaanillu utaqqisararluni.

Amerlasooriarluni nakuuserfigisarpaani aamma peqqtissaqarani.

Arlalinnik tilluusaqartarpoq ullullu arlallit timimigut anniaateqartarpoq aninaveersaartittarpaanilu.

Taamaalluni [...] akuuvoq taamani P-p imminut nakuuserneranit unitsinniarsaraa.

Aamma ataasiarlulni P-p nakuuserfigierarluni toqussalluni siorasaarnikuuaani.

Marluullutik annertuumik imigassamik atuipput – P periarfissaqaraangami aningaasaateqaraangamilu imertarpoq. Oqarfigisaraluarpaat torersumik inuusoqarsinnaneranik, kisiannili soorlu, P taamatut oqaraangami annilaartartoq sakkortusaarnerulertarlunilu.

P-mut naartulluni SMS-ernikuugualarpoq – tigummigallagaanerninili nalaani aaqalerpoq tamatumalu kingorna katatsilluni – tamanna nakorsiassutiginikuunngilaa.

[...]

V6 forklarede på grønlandsk og dansk, da hun og F vågnede om morgenen hos hende, efter at have holdt fest fredag sammen V2 og F's atsaaraq/tante - tog de en taxa ned til V2 og fik sig en øl alle fire.

På et tidspunkt, da de ikke havde flere øller, var de alle fire ude og returnere flasker og købe øl. De sad stille og roligt alle fire og snakkede og hyggede sig.

På et tidspunkt tog hun ud alene og købte øl.

Senere tog hun sammen med V2 atsaaraq og købte øl – på vej tilbage så de F ved vinduet og vinkede og sagde de skulle skynde sig at komme. Da de kom ind, sagde F, at T havde ringet og var på vej og lidt senere kom hun. De fortsatte med at feste.

Efter T var kommet, tog hun et andet sted og ventede på sin taxa udenfor – F kom ud til hende og bad hende blive der. Hun havde så sagt til F, at han bare kunne ringe til hende senere. Mens hun kørte taxa ringede F, men hun nåede ikke at tage telefonen. Da hun nåede sin bestemmelsessted, ringede F igen og bad hende om at komme tilbage. Hun tog tilbage til V2. Tilstede hos ham var, F, T, V2 og F's atsaaraq. T var tavs og passiv, mens hun var tilstede.

Festen fortsatte og de havde set sjovt. På et tidspunkt var T og F ude og snakke sammen også ude på toilettet. F ville have at T skulle gå, T ville ikke gå.

Efter F og T havde snakket sammen, satte F sig ved siden af hende.

T gik ellers ud og smækkede med døren, men kom lidt efter tilbage igen.

Da T kom ind igen, stillede hun sig ved køkkenvinduet og græd. F gik op til T og sagde, at T ikke skulle være her og bad hende om at gå, og F nærmest puffede til hende, ud mod gangen, men T ville ikke ud. Der var ikke skænderier eller uoverensstemmelser mellem T og F – F var heller ikke hård eller aggressiv mod T. Hun hørte ikke, om hvad T og F snakkede om.

Efter Ts ankomst indtil knivstikket, tog det ca. 1 time.

F havde ryggen mod hende, så hun så ikke at F blev stukket med kniven. Hun så, at T og F havde deres arme oppe over sig.

Lige pludselig gav F et sæt/ryk fra sig gik lidt baglæns og tog om sit bryst og faldt langsomt om, omkring 2 mandssofaen.

Hun udtalte ”uumaa U suit” hvad laver du T. Da F faldt om, blev hun så chokkeret og vidste ikke, hvad hun skulle gøre.

Hun havde i alt drukket 3-4 øl. T så ikke så fuld ud, men hun drak også øl.

Da T stod med albuerne mod vindueskarmen og grad, gik F ellers op til hende og bad hende om at gå.

Hun så ikke knivstikket som foregik omkring køleskabet – hun så, at der foregik et eller andet omkring køleskabet.

F kunne næppe have ført kniven ind til sig, for så ville hun have set (hun viste, ved gestikulerer,

med sine arme, hvordan F's arme ville have set ud, hvis han havde ført kniven til sig, ved at holde om Ts håndled).

Først efter knivstikket, så hun T holde om kniven med underhåndsgreb – mens T havde kniven, gik T ellers mod V2, som om hun også ville stikke ham med den.

Hun så at T og F begge havde deres arme oppe.

Og det tog ca. 10-15 minutter efter knivstikket til en ambulance kom.

F og V6 er gode venner og der er ingen forhold mellem dem, trods de var sammen dagen før.

Forholdet mellem F og T – F havde sagt, at T hele tiden ringer og SMS'er – hun ved ikke, om de var gået fra hinanden. Men F havde sagt, at han nu ville gøre det forbi med T, da F var træt af deres on and off forhold.

Hun huskede, at F på et tidspunkt hos V2 sagde til hende, at F ville følge hende, når hun kom til [...].

[...]

I6 kalaallisut qallunaatullu nassuiaavoq P-lu ullaakkut namminermini iterlutik, tallimanngornikkut I2 aamma P-p atsaaraa imeqatiginikuullugit - taxarlutik I2-mukarput sisamaallutillu ataasitorput. Piffissap ingerlanerani immiaaraataarullutik sisamaallutik utertitsiarput immiaaqqanillu pisillutik.

Eqqisillutik issiapput oqalorusaarlutik nuannisarlutik.

Piffissap ingerlanerani nammineq kisimiilluni immiaararsiniarpoq.

Kingusinnerusukkut I2, atsaaraq peqatigalugit immiaararsiniarpoq – uternerminni P takuaat igalaakkut aalaterisoq oqarporlu tuavioqqullugit. Iseramik P oqarpoq T sianersimasooq aggernerartorlu kingunitsianngualu iserpoq. Festernertik nangippaat.

T isereermat nammineq allamukarpoq taxassanilu silataani utaqqillugu – P anillaffigaluni oqarfigaani taakaniinnaannaqqulluni. P-mut oqarsimavoq kingusinnerusukkut sianiinnaqqullugu. Taxanik ingerlatilluni P sianerpoq mobiilinili tigussallugu angumerinngilaa. Ornitaminut apuukkami P sianeqqippoq uteqqullunilu qinnuigaluni. I2-mut uterpoq. Taakaniipput, P, U, I2 aamma P-p atsaaraa. U taakaniinnermini oqaaseqannngilaq akuunanilu.

Festerneq ingerlaqqippoq nuannisarpullu. Piffissap ingerlanerani U aamma P perusersartarfimmut anillallutik oqaloqatigiipput. P-p U ingerlaqqugualuarpaa, U-li ingerlarusunnngilaq.

P aamma U oqaloqatigeereeramik P nammineq saniminut ingippoq.

U anillakkaluarpoq matulu matorlullugu, kingunitsiannnguali uteqqippoq.

U iseqqikami igaffimmi igalaap eqqaanut pivoq qiallunilu. P-p U ornippaa oqarfigalugulu U taakaniissanngitsoq qinnuigalugulu ingerlassasoq aamma P-p gannqip tungaanut ajattamisarpaa, U-li aniumannngilaq. U aamma P-p akornanni oqqattoqannngilaq aamma aaqqigiinnngissuteqannngillat

– P U-mut ajorniakujunnanilu sakkortusaanngilaq. U P-llu suna oqaloqatiigiissutigineraat tusaanngilaa.

U-p takkunneraniit savimmik kapisinerup tungaanut akunneq ataatsip missaani sivilissuseqarpoq. P-p tunoqqagamiuk P-p savimmik kapitinnera takunngilaa. U aamma P-p talitik qummooqqagaat takuai.

Tassanngaannaq P aalariarpoq /nikeriarpoq tunuporsorluni sakissanilu tigullugu arriitsumik sofab marluuttarissap eqqaani uppikkiartorluni.

Nammineq oqarpoq ”uumaa U suit” hvad laver du T. P uppimmat tupattorujussuuvoq qanorlu iliornissani nalulerlugu.

Immiaaqqat 3-4-mat imernikuuai. U imatorsuaq aalakoopalunngilaq kisianni aamma immiaarartoqataavoq.

U igalasserfimmuut ikusimmeqqalluni qiasoq, P-p ornikkaluarpaa qinnuigalugulu aneqqullugu. Savimmik kapisineq takunngilaa, tamanna nillartaartitsiviup nalaani pisoq – nillartaartitsiviup nalaani arlaannik pisoqartoq isigaa.

P-p savik imminut kappussimanaviannngilluinnarpaa taamaassimappammi tamanna takusimassagaluarppaa (taliminik takutippaa qanoq P-p talii isikkoqarsimassagaluartut U-p talii paariutigalugit savik imminut kappussimasuuppagu).

Aatsaat savik kapputereerneqarmat takuaa U-p savik ammut sammisoq assamminik paarigaa – U-p saavik paaritillugu I2-p, soorlu aamma taanna savimmik kapiniarlugu, tungaanut nikeriarsimagaluartoq.

Takuaa U aamma P marluullutik talitik qummoorteqqagaat.

Kapisinerup kingorna 10-15 minutsit missaat qaangiummata ambulancet takkupput.

P aamma I6 ikinngutigiuilluurtuupput aappariittut pinngillat naak ippassaammat ilagiissimagaluarlutik.

P aamma U-p akunnerminni pissutsit pillugit – P oqarsimavoq U sianeqattaaginnavissoq aamma SMS-eqattaaginnavissoq – nammineerluni naluaa qimareernikuunersut. P-li oqarsimavoq U qimanniarlugu, P-p qimallutillu tikittaattaarnertik qatsussimanerarlugu.

I2-miitillutik P-p [...] malinniarluni oqarsimanagera eqqaamavaa.

[...]